

# Bedienenerführung 5418

CASIO®

DEUTSCH

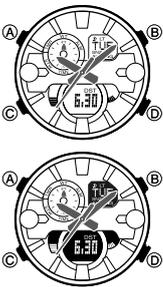
Herzlichen Glückwunsch zur Wahl dieser Uhr von CASIO.

**Warnung!**

- Die Messfunktionen dieser Uhr sind nicht für Messungen bestimmt, die eine professionelle oder industrielle Präzision erfordern. Die von der Uhr angezeigten Werte sollten lediglich als begründete Darstellungen verstanden werden.
- Bitte beachten Sie, dass CASIO COMPUTER CO., LTD. keine Haftung für etwaige Schäden oder Verluste übernimmt, die Ihnen oder Dritten aus der Benutzung oder einem Defekt dieses Produkts entstehen.

G-1

## Über diese Bedienungsanleitung



- Je nach Modell erfolgt die digitale Zeichenanzeige mit dunklen Zeichen auf hellem Grund oder hellen Zeichen auf dunklem Grund. Die Illustrationen in dieser Bedienungsanleitung zeigen dunkle Zeichen auf hellem Grund.
- Die zu betätigenden Knöpfe sind mit den in der Illustration gezeigten Buchstaben bezeichnet.
- Bitte beachten Sie, dass die Produktillustrationen in dieser Bedienungsanleitung nur der Veranschaulichung dienen und vom tatsächlichen Produkt etwas abweichen können.

G-2

## Was Sie vor der Benutzung der Uhr kontrollieren sollten

### 1. Kontrollieren Sie die Einstellungen der Heimatstadt und der Sommerzeit (DST).

Nehmen Sie wie unter „Heimatstadt-Einstellungen vornehmen“ (Seite G-12) beschrieben die Einstellungen für die Heimatstadt und die Sommerzeit vor.

**Wichtig!**

- Für korrekte Daten im Weltzeitmodus müssen Heimatstadt, Uhrzeit und Datum des Uhrzeitmodus richtig eingestellt sein. Vergewissern Sie sich daher, dass diese Einstellungen richtig vorgenommen wurden.

### 2. Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein.

Näheres finden Sie unter „Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums“ (Seite G-14).

Die Uhr ist jetzt einsatzbereit.

G-3

## Inhalt

Über diese Bedienungsanleitung .....	G-2
Was Sie vor der Benutzung der Uhr kontrollieren sollten .....	G-3
Modus-Leitfaden .....	G-7
Allgemeine Funktionen (alle Modi) .....	G-10
Uhrzeit .....	G-11
Vornehmen der Heimatstadt-Einstellungen .....	G-12
Heimatstadt-Einstellungen vornehmen .....	G-12
Sommerzeit-Einstellung ändern .....	G-13
Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums .....	G-14
Aktuelle Einstellungen von Uhrzeit und Datum ändern .....	G-14
Nachstellen der Zeigergrundstellungen .....	G-17
Grundstellungen nachstellen .....	G-17
Vornehmen von Temperaturmessungen .....	G-19
Temperaturmessungen vornehmen .....	G-19
Temperatursensor kalibrieren .....	G-21
Einstellen der Temperatureinheit .....	G-22
Temperatureinheit einstellen .....	G-22

G-4

Benutzen der Stoppuhr .....	G-23
Stoppuhrmodus aufrufen .....	G-23
Abgelaufene Zeit messen .....	G-24
Zwischenzeit anzeigen .....	G-24
Zwei Endzeiten messen .....	G-24
Benutzen des Countdowntimers .....	G-25
Countdowntimer-Modus aufrufen .....	G-25
Countdown-Startzeit eingeben .....	G-25
Countdowntimer bedienen .....	G-26
Alarmton stoppen .....	G-26
Kontrollieren der Ortszeit einer anderen Zeitzone .....	G-27
Weltzeitmodus aufrufen .....	G-27
Uhrzeit einer anderen Zeitzone anzeigen .....	G-27
Stadt zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) umschalten .....	G-28
Heimatzeit- und Weltzeit-Städte vertauschen .....	G-29
Benutzen des Alarms .....	G-30
Alarmmodus aufrufen .....	G-30
Eine Alarmzeit einstellen .....	G-31
Alarmton testen .....	G-31
Einen Alarm und das Stundensignal ein- und ausschalten .....	G-32
Alarmton stoppen .....	G-32

G-5

Beleuchtung .....	G-33
Beleuchtung manuell einschalten .....	G-33
Beleuchtungsdauer ändern .....	G-33
Beleuchtungsautomatik aktivieren oder deaktivieren .....	G-35
Bedienungskontrollton .....	G-37
Bedienungskontrollton aktivieren oder deaktivieren .....	G-37
Störungsbehebung .....	G-38
Technische Daten .....	G-41

G-6

## Modus-Leitfaden

Welcher Modus zu wählen ist, richtet sich danach, was Sie tun möchten.

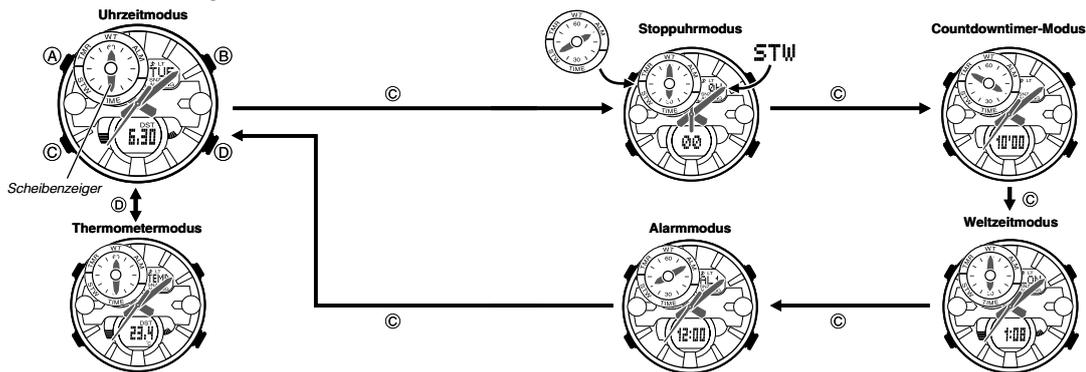
Um dies zu tun:	Aufzurufender Modus:	Siehe:
• Aktuelles Datum der Heimatstadt anzeigen	Uhrzeitmodus	G-11
• Einstellungen für Heimatstadt und Sommerzeit (DST) vornehmen		
• Uhrzeit- und Datumeinstellungen vornehmen	Stoppuhrmodus	G-23
Temperatur am aktuellen Standort ermitteln	Thermometermodus	G-19
Abgelaufene Zeit mit der Stoppuhr messen	Stoppuhrmodus	G-23
Countdowntimer benutzen	Countdowntimer-Modus	G-25
Aktuelle Ortszeit einer von 48 Städten (31 Zeitzone) in aller Welt anzeigen	Weltzeitmodus	G-27
Eine Alarmzeit einstellen	Alarmmodus	G-30

G-7

## Wählen eines Modus

- Die nachstehende Illustration zeigt, welche Knöpfe zum Navigieren zwischen den Modi zu drücken sind.
- Zum Zurückschalten auf den Uhrzeitmodus aus einem beliebigen anderen Modus halten Sie etwa zwei Sekunden lang © gedrückt.

• Der Scheibenzeiger zeigt den aktuellen Modus der Uhr an.



G-8

G-9

## Allgemeine Funktionen (alle Modi)

Die in diesem Abschnitt beschriebenen Funktionen und Vorgänge sind in allen Modi verwendbar.

### Automatische Rückkehrfunktionen

- Die Uhr wechselt automatisch in den Uhrzeitmodus zurück, wenn Sie im betreffenden Modus eine bestimmte Zeit lang keine weitere Knopfbedienug mehr vornehmen.

Modusname	Ungefähr verstrichene Zeit
Alarm	3 Minuten
Thermometer	1 bis 2 Minuten
Einstellanzeige (blinkende digitale Einstellung)	3 Minuten

### Anfangsanzeigen

- Beim Aufrufen des Uhrzeit-, Alarm- oder Weltzeitmodus erscheinen als Erstes wieder die Daten, die beim letzten Schließen des betreffenden Modus angezeigt waren.

### Scrollen

- Mit den Knöpfen © und © kann in den Einstellanzeigen in der Digitalanzeige durch die Daten gescrollt werden. Dabei laufen die Daten in den meisten Fällen beschleunigt durch, wenn der betreffende Knopf beim Scrollen gedrückt gehalten wird.

G-10

G-11

## Vornehmen der Heimatstadt-Einstellungen

Die Heimatstadt-Einstellungen umfassen zwei Einstellungen: Einstellen der gewünschten Heimatstadt und Wählen zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST).

### Stadtcode und Stadtname



### DST-Indikator



### Heimatstadt-Einstellungen vornehmen

- Halten Sie im Uhrzeitmodus (A) gedrückt, bis **ADJ** im oberen Display erscheint.
  - Wenn Sie (A) freigeben (nach Erscheinen von **ADJ**), blinkt **SET** im unteren Display. Dies ist der Einstellmodus.
  - Der Einstellmodus wird automatisch wieder geschlossen, wenn Sie etwa zwei bis drei Minuten lang keine Bedienung vornehmen.
- Blättern Sie mit © (nach Osten) und © (nach Westen) durch die verfügbaren Stadtcodes.
  - Blättern Sie weiter, bis im oberen Display der Stadtcode angezeigt ist, den Sie als Heimatstadt wählen möchten.
  - Einzelheiten zu den Stadtcodes können Sie der „City Code Table“ (Stadtcode-Tabelle) am Ende dieser Bedienungsanleitung entnehmen.
- Drücken Sie ©.
  - Dies zeigt den **DST**-Indikator im unteren Display und die DST-Einstellung der aktuell gewählten Heimatstadt im oberen Display an.
- Drücken Sie © zum Umschalten der DST-Einstellung zwischen Sommerzeit (**ON**) und Standardzeit (**OFF**).
  - Bitte beachten Sie, dass die Umschaltung zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) nicht möglich ist, wenn die Heimatstadt auf UTC eingestellt ist.

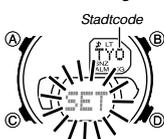
G-12

G-13

## Einstellen der aktuellen Uhrzeit und des Datums

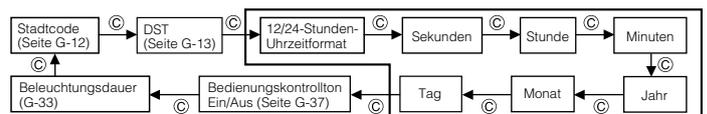
Falls die Datums- und Uhrzeit-Einstellungen des Uhrzeitmodus nicht stimmen, können Sie diese wie nachstehend beschrieben anpassen. Durch Ändern der digitalen Heimatstadtdaten ändert sich normalerweise auch die Analogzeit-Einstellung entsprechend. Falls die angezeigte Analogzeit nicht mit der Digitalzeit übereinstimmt, kontrollieren Sie bitte die Grundeinstellungen der Zeiger und nehmen Sie gegebenenfalls die erforderlichen Korrekturen vor (Seite G-17).

### Aktuelle Einstellungen von Uhrzeit und Datum ändern



- Halten Sie im Uhrzeitmodus (A) gedrückt, bis **ADJ** im oberen Display erscheint.
  - Wenn Sie (A) freigeben (nach Erscheinen von **ADJ**), blinkt **SET** im unteren Display.

- Schalten Sie zum Wählen der anderen Einstellungen das Blinken wie nachstehend gezeigt mit © weiter.



• Die folgenden Schritte beschreiben nur das Vornehmen der Uhrzeiteinstellungen.

- Wenn die zu ändernde Uhrzeiteinstellung blinkt, kann sie wie unten beschrieben mit © und/oder © geändert werden.

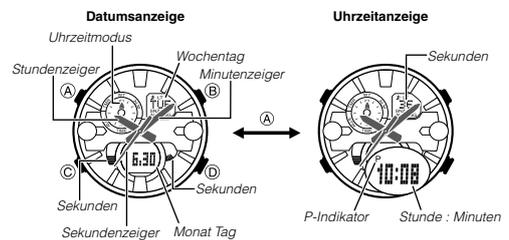
Anzeige	Um dies zu tun:	Tun Sie dies:
12H	Uhrzeitformat zwischen 12 Stunden ( <b>12H</b> ) und 24 Stunden ( <b>24H</b> ) umschalten.	Drücken Sie ©.
36	Sekunden auf <b>00</b> rücksetzen (Wenn der aktuelle Sekundenzahlwert zwischen 30 und 59 liegt, erhöht sich der Minutenstand um eins).	Drücken Sie ©.
P 10:00	Stunde oder Minuten ändern	© (+) und © (-) verwenden.
20 15 6:30	Jahr, Monat oder Tag ändern	

G-14

G-15

## Uhrzeit

Verwenden Sie den Uhrzeitmodus zum Einstellen und Anzeigen der aktuellen Uhrzeit und des Datums. • Wiederholtes Drücken von (A) im Uhrzeitmodus schaltet den Inhalt der Digitalanzeige unten gezeigt weiter.



G-14

G-15

4. Wenn alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt sind, schließen Sie bitte mit (A) die Einstellanzeige.

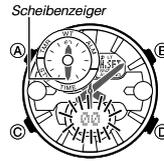
### Hinweis

- Wenn das 12-Stunden-Format als Uhrzeitformat gewählt ist, wird bei Uhrzeiten im Bereich von Mittag bis 11:59 Uhr nachts ein **P**-Indikator (für „p.m.“ bzw. 2. Tageshälfte) angezeigt. Zeiten von Mitternacht bis 11:59 Uhr mittags werden ohne Indikator angezeigt. Im 24-Stunden-Format werden alle Uhrzeiten von 0:00 bis 23:59 ohne einen **P**-Indikator angezeigt.
- Der vorprogrammierte automatische Kalender der Uhr berücksichtigt die unterschiedlichen Längen der Monate und die Schaltjahre. Wenn das Datum einmal richtig eingestellt wurde, muss es normalerweise nicht mehr korrigiert werden, es sei denn, die Batterie der Uhr wurde ausgetauscht.
- Der Wochentag wechselt automatisch, wenn das Datum wechselt.

### Nachstellen der Zeigergrundstellungen

Starker Magnetismus und Erschütterungen können bewirken, dass die Zeiger der Uhr ausdriften.  
 • Ein Nachstellen der Grundstellungen ist nicht erforderlich, wenn Analogzeit und Digitalzeit im Uhrzeitmodus übereinstimmen.

### Grundstellungen nachstellen



1. Drücken Sie im Uhrzeitmodus (A) und halten Sie den Knopf gedrückt, bis nach circa fünf Sekunden **H.SET** im oberen Display erscheint.
  - Wenn Sie (A) nach dem Erscheinen von **H.SET** freigeben, bewegt sich der Sekundenzeiger auf 12 Uhr. Dies bezeichnet den Einstellmodus für die Sekundenzeiger-Grundstellung.
  - Im oberen Display erscheint **ADJ**, wenn Sie (A) etwa zwei Sekunden gedrückt gehalten haben, geben Sie den Knopf aber noch nicht frei. Halten Sie ihn weiter gedrückt, bis **H.SET** erscheint.
  - Wählen Sie mit Knopf (C) den nachzustellenden Zeiger. Wiederholtes Drücken von (C) schaltet der Reihe nach weiter vom Sekundenzeiger zum Stunden- und Minutenzeiger und dann zum Scheibenzeiger. Durch Wählen eines Zeigers bewegt sich dieser auf 12 Uhr und der Inhalt des unteren Displays ändert sich wie in der nachstehenden Tabelle gezeigt.

Unteres Display	Gewählter Zeiger
Blinken von <b>00</b>	Sekundenzeiger
Blinken von <b>0:00</b>	Stunden- und Minutenzeiger
Blinken von <b>SUB</b>	Scheibenzeiger

G-16

G-17

- Wenn sich der gewählte Zeiger nicht genau auf 12 Uhr stellt, stellen Sie ihn bitte wie unten in Schritt 2 beschrieben nach.
- Der Scheibenzeiger muss auf 12 Uhr zeigen.
- Die Uhr wechselt automatisch wieder zur regulären Uhrzeit zurück, wenn Sie etwa zwei bis drei Minuten lang keine Bedienung vornehmen. Etwaige Änderungen, die Sie bis zu diesem Punkt an den Einstellungen vorgenommen haben, werden gespeichert.

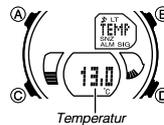
2. Korrigieren Sie mit (D) (+) und (B) (-) die Position des aktuell gewählten Zeigers.
  - Durch Gedrückthalten des betreffenden Knopfes wechselt der Zeiger auf Schnellgang. Nach dem Starten des Schnellgangs wird dieser fortgesetzt, auch wenn Sie den Knopf wieder freigeben. Zum Stoppen des Zeigerschnellgangs drücken Sie bitte einen beliebigen Knopf.
  - Beim Sekundenzeiger und Scheibenzeiger stoppt der Schnellgang automatisch, wenn sie eine Umdrehung ausgeführt haben. Der Minutenzeiger stoppt automatisch nach 12 Umdrehungen.
3. Drücken Sie (A), um das Nachstellen der Grundstellungen zu beenden und zur regulären Uhrzeit zurückzukehren.

### Hinweis

- Rufen Sie nach dem Nachstellen der Grundstellungen den Uhrzeitmodus auf und überzeugen Sie sich, dass die Analogzeiger und das untere Display jetzt die gleiche Zeit anzeigen. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie die Grundstellungen bitte noch einmal nach.

### Vornehmen von Temperaturmessungen

Diese Uhr misst mit einem Temperatursensor die Temperatur.

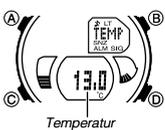


### Temperaturmessungen vornehmen

1. Drücken Sie im Uhrzeitmodus den Knopf (D), um den Thermometermodus aufzurufen.
  - **TEMP** erscheint im oberen Display und die Temperaturmessung startet. Nach circa einer Sekunde erscheint das Messergebnis im unteren Display.
  - Die Uhr misst eine oder zwei Minuten lang alle fünf Sekunden weiterhin die Temperatur.
2. Drücken Sie (D) zum Zurückkehren in den Uhrzeitmodus.
  - Die Uhr wechselt automatisch in den Uhrzeitmodus zurück, wenn nach Aufrufen des Thermometermodus für circa eine oder zwei Minuten keine Bedienung mehr erfolgt.

G-18

G-19



### Temperatur

- Die Temperatur wird in Einheiten von 0,1 °C (oder 0,2 °F) angezeigt.
- Der angezeigte Temperaturwert wechselt auf --- °C (oder °F), wenn die gemessene Temperatur nicht im Bereich von -10,0 °C bis 60,0 °C (14,0 °F bis 140,0 °F) liegt. Der Temperaturwert wird wieder angezeigt, sobald die gemessene Temperatur wieder im zulässigen Bereich liegt.

### Anzeigeeinheiten

Sie können Grad Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) als Anzeigeeinheit für den gemessenen Temperaturwert wählen. Siehe „Temperatureinheit einstellen“ (Seite G-22).

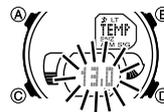
### Temperatursensor-Kalibrierung

Der eingebaute Temperatursensor ist bereits ab Werk kalibriert und erfordert normalerweise keine weitere Anpassung. Wenn festzustellen ist, dass die Temperaturanzeigen der Uhr größere Fehler aufweisen, können Sie den Sensor zur Korrektur der Fehler neu kalibrieren.

### Wichtig!

- Eine falsche Kalibrierung des Temperatursensors kann zu falschen Messwerten führen. Bitte lesen Sie das Folgende gründlich durch, bevor Sie etwas unternehmen.
  - Vergleichen Sie bitte die von der Uhr erzeugten Messwerte mit denen eines anderen zuverlässigen und genauen Thermometers.
  - Falls eine Anpassung erforderlich ist, nehmen Sie die Uhr bitte vom Handgelenk ab und warten Sie zunächst 20 bis 30 Minuten, damit sich die Temperatur der Uhr stabilisieren kann.

### Temperatursensor kalibrieren



1. Führen Sie eine Messung mit einem anderen Messgerät durch, um den genauen aktuellen Wert der Temperatur zu ermitteln.
2. Drücken Sie bei im Uhrzeitmodus befindlicher Uhr den Knopf (D), um den Thermometermodus aufzurufen.
3. Halten Sie (A) gedrückt, bis nach circa zwei Sekunden die im unteren Display angezeigte Temperatur erlischt. Geben Sie (A) jetzt frei, wodurch die angezeigte Temperatur zu blinken beginnt, was den Einstellmodus bezeichnet.
4. Passen Sie den Temperaturwert mit (D) (+) und (B) (-) an den Messwert des anderen Instruments an.
  - Drücken der Tasten ändert den Temperaturwert in Schritten von 0,1 °C (0,2 °F).
  - Zum Zurückstellen des aktuell blinkenden Werts auf seine anfängliche Werksvorgabe drücken Sie bitte gleichzeitig (D) und (B).
5. Drücken Sie (A) zum Zurückkehren in den Thermometermodus.

### Wichtige Hinweise zum Thermometer

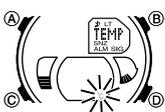
Die Temperaturmessungen werden durch Ihre Körpertemperatur (beim Tragen der Uhr), direkte Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit beeinflusst. Für eine genauere Temperaturmessung nehmen Sie die Uhr bitte vom Handgelenk ab, legen Sie sie an einen gut belüfteten Ort ohne direkte Sonne und wischen Sie jedwede Feuchtigkeit vom Gehäuse ab. Es dauert ungefähr 20 bis 30 Minuten, bis das Gehäuse der Uhr die vorliegende Umgebungstemperatur erreicht.

G-20

G-21

### Einstellen der Temperatureinheit

Stellen Sie wie nachstehend beschrieben ein, welche Temperatureinheit im Thermometermodus verwendet werden soll.



### Wichtig!

Wenn **TOKYO** als Heimatstadt gewählt ist, wird die Temperatureinheit automatisch auf Grad Celsius (°C) eingestellt. Diese Einstellung kann nicht geändert werden.

### Temperatureinheit einstellen

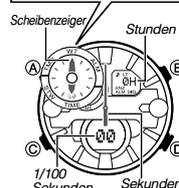
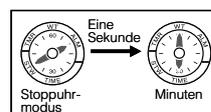
1. Drücken Sie im Uhrzeitmodus (D), um den Thermometermodus aufzurufen.
2. Halten Sie (A) gedrückt, bis nach circa zwei Sekunden die im unteren Display angezeigte Temperatur erlischt. Geben Sie (A) jetzt frei, wodurch die angezeigte Temperatur zu blinken beginnt, was den Einstellmodus bezeichnet.
3. Drücken Sie (C) zum Anzeigen der aktuellen Temperatureinheit im unteren Display.
4. Drücken Sie (D) zum Umschalten der Temperatureinheit zwischen °C (Celsius) und °F (Fahrenheit).
5. Wenn alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt sind, schließen Sie bitte mit (A) die Einstellanzeige.

### Benutzen der Stoppuhr

Die Stoppuhr misst die abgelaufene Zeit, Zwischenzeiten und zwei Endzeiten.

### Stoppuhrmodus aufrufen

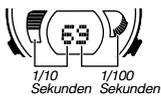
Wählen Sie mit (C) wie auf Seite G-8 gezeigt den Stoppuhrmodus.



G-22

G-23

## Zeitmessung gestoppt



### Abgelaufene Zeit messen



### Zwischenzeit anzeigen



## Zwei Endzeiten messen



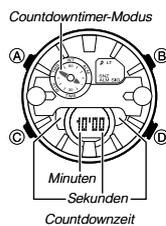
### Hinweis

- Der Stoppuhrmodus kann Messzeiten von bis zu 23 Stunden, 59 Minuten, 59,99 Sekunden anzeigen.
- Nach Starten der Stoppuhr läuft die Messung weiter, bis Sie sie durch Drücken von **D** stoppen, auch wenn die gemessene Zeit den oben angegebenen Bereich überschreitet.

G-24

## Benutzen des Countdowntimers

Sie können den Countdowntimer so einstellen, dass dieser einen Countdown mit einer voreingestellten Zeit startet und nach deren Ablauf ein Alarm ertönt.



### Countdowntimer-Modus aufrufen

Wählen Sie mit **C** wie auf Seite G-8 gezeigt den Countdowntimer-Modus.

### Countdown-Startzeit eingeben

1. Rufen Sie den Countdowntimer-Modus auf.
  - Falls bereits ein Countdown läuft (erkennbar an den rückwärts laufenden Sekunden), stoppen Sie ihn bitte mit **D** und drücken Sie dann **A** zum Rücksetzen auf die aktuelle Countdown-Startzeit.
  - Falls ein Countdown angehalten ist, drücken Sie bitte **A** zum Rücksetzen auf die aktuelle Countdown-Startzeit.
2. Halten Sie **A** gedrückt, bis die Minuteneinstellung der aktuellen Countdown-Startzeit zu blinken beginnt. Dies ist die Einstellanzeige.
3. Ändern Sie mit **D** (+) und **B** (-) die Minute.
  - Um den Startwert der Countdownzeit auf 60 Minuten zu setzen, stellen Sie bitte **60'00** ein.
4. Drücken Sie **A** zum Schließen der Einstellanzeige.

## Countdowntimer bedienen



- Bevor Sie den Countdowntimer starten, kontrollieren Sie bitte, dass nicht schon ein Countdown-Vorgang (erkennbar an den rückwärts laufenden Sekunden) läuft. Falls der Timer läuft, stoppen Sie ihn bitte mit **D** und drücken Sie dann **A** zum Rücksetzen auf die Countdown-Startzeit.
- Wenn das Ende des Countdowns erreicht ist, ertönt für zehn Sekunden ein Alarmton. Dieser Alarm wird in allen Modi ausgegeben. Nach dem ertönen des Alarms wird die Countdownzeit automatisch auf ihre Startvorgabe zurückgesetzt.

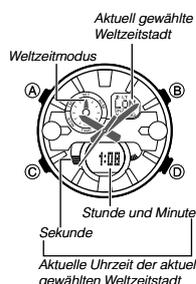
### Alarmton stoppen

Drücken Sie einen beliebigen Knopf.

G-26

## Kontrollieren der Ortszeit einer anderen Zeitzone

Im Weltzeitmodus können Sie die aktuellen Ortszeiten von 31 Zeitzonen (48 Städte) rund um den Globus abrufen. Die Stadt, die im Weltzeitmodus aktuell gewählt ist, wird hier als „Weltzeitstadt“ bezeichnet. \* Sie können die aktuelle Weltzeitstadt und Heimatzeitstadt im Weltzeitmodus auch gegeneinander austauschen (Seite G-29).



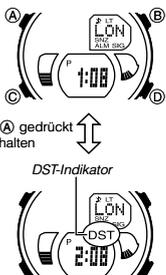
### Weltzeitmodus aufrufen

- Wählen Sie mit **C** wie auf Seite G-8 gezeigt den Weltzeitmodus.
- Danach rollen der aktuelle Stadtcode und Stadtname durch das obere Display. Danach bleibt der Stadtcode im oberen Display angezeigt. Sie können Stadtcode und Stadtnamen durch Drücken von **A** erneut scrollen.
- Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger zeigen die aktuelle Uhrzeit des Uhrzeitmodus an.

### Uhrzeit einer anderen Zeitzone anzeigen

- Blättern Sie im Weltzeitmodus mit **D** (nach Osten) durch die Stadtcodes.
- Zum Ändern des Stadtcodes auf **UTC** drücken Sie bitte gleichzeitig **B** und **D**.

## Stadt zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) umschalten

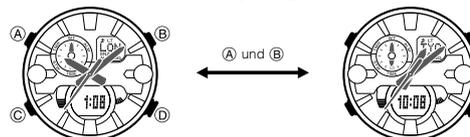


1. Blättern Sie im Weltzeitmodus mit **D** (nach Osten) durch die verfügbaren Stadtcodes.
  - Blättern Sie weiter, bis der Stadtcode, dessen Standardzeit/ Sommerzeit-Einstellung Sie ändern wollen, im oberen Display angezeigt ist.
2. Zum Umschalten zwischen Sommerzeit (**DST**-Indikator im unteren Display) und Standardzeit (**DST**-Indikator nicht angezeigt) halten Sie bitte **A** gedrückt.
  - Wenn Sie im Weltzeitmodus die DST-Einstellung des für die Heimatstadt gewählten Stadtcodes ändern, ändert sich damit auch die DST-Einstellung im Uhrzeitmodus.
  - Bitte beachten Sie, dass die Umschaltung zwischen Standardzeit und Sommerzeit (**DST**) nicht möglich ist, wenn **UTC** als Weltzeitstadt gewählt ist.
  - Bitte beachten Sie, dass die Einstellung von Standardzeit/ Sommerzeit (**DST**) nur für die aktuell gewählte Zeitzone gilt. Andere Zeitzonen sind davon nicht betroffen.

G-28

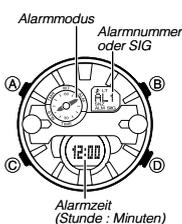
## Heimatzeit- und Weltzeit-Städte vertauschen

1. Wählen Sie im Weltzeitmodus mit **D** den als neue Heimatstadt zu verwendenden Stadtcode.
2. Zum Vertauschen drücken Sie bitte gleichzeitig **A** und **B**.



- Dies macht die in Schritt 1 gewählte Weltzeitstadt (**LON** (LONDON)) zur neuen Heimatstadt.
- Die vorherige Heimatstadt (**TYO** (TOKYO)) wird zur neuen Weltzeitstadt.

## Benutzen des Alarms

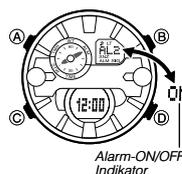


Sie können fünf voneinander unabhängige tägliche Alarmer einstellen. Wenn ein Alarm eingeschaltet ist, ertönt täglich etwa 10 Sekunden lang ein Alarmton, wenn die Uhrzeit des Uhrzeitmodus die eingestellte Alarmzeit erreicht. Dies ist auch der Fall, wenn die Uhr nicht auf den Uhrzeitmodus geschaltet ist. Einer der täglichen Alarmer ist ein Schlummeralarm. Der Schlummeralarm ertönt bis zu insgesamt sieben Mal bzw. bis er ausgeschaltet wird alle fünf Minuten. Sie können auch ein Stundensignal einschalten, bei dem die Uhr jede volle Stunde durch zweimaliges Piepen meldet.

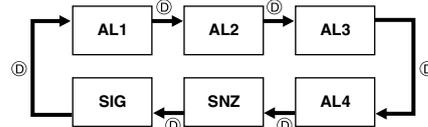
### Alarmmodus aufrufen

- Wählen Sie mit **C** wie auf Seite G-8 gezeigt den Alarmmodus.
- Das obere Display zeigt die aktuell gewählte Alarmnummer (**AL1** bis **AL4** oder den Stundensignal-Indikator (**SIG**)) an.
- Beim Aufrufen des Alarmmodus erscheinen als Erstes wieder die Daten, die beim letzten Schließen des betreffenden Modus angezeigt waren.

## Eine Alarmzeit einstellen



1. Schalten Sie im Alarmmodus mit **D** durch die Alarmanzeigen im oberen Display, bis der Alarm angezeigt ist, den Sie einstellen möchten.



2. Halten Sie **A** gedrückt, bis die Stundenstellen der Alarmeinstellung im unteren Display zu blinken beginnen.
  - Dies ist die Einstellanzeige.
3. Drücken Sie **C** zum Umschalten des Blinkens zwischen der Stunden- und der Minuteneinstellung.
4. Verwenden Sie **D** (+) und **B** (-) zum Ändern der jeweils blinkenden Einstellung.
  - Wenn Sie die Alarmzeit im 12-Stunden-Format einstellen, achten Sie bitte auf richtige Einstellung auf die erste (kein Indikator) bzw. zweite Tageshälfte (**P**-Indikator).
5. Drücken Sie **A** zum Schließen der Einstellanzeige.

### Alarmton testen

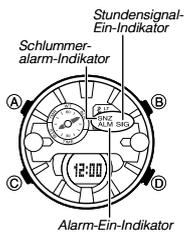
Halten Sie im Alarmmodus **D** gedrückt, um den Alarmton ertönen zu lassen.

G-30

G-31

## Einen Alarm und das Stundensignal ein- und ausschalten

1. Wählen Sie im Alarmmodus mit **(D)** einen Alarm oder das Stundensignal.
2. Wenn der gewünschte Alarm bzw. das Stundensignal gewählt ist, drücken Sie bitte **(A)** zum Ein- und Ausschalten.



- Der Alarm-Ein-Indikator (wenn ein Alarm eingeschaltet ist), der Schlummeralarm-Indikator (wenn der Schlummeralarm eingeschaltet ist) und der Stundensignal-Ein-Indikator (wenn das Stundensignal eingeschaltet ist) werden in allen Modi im oberen Display angezeigt.

## Alarmton stoppen

Drücken Sie einen beliebigen Knopf.

G-32

## Beleuchtung



Für einfaches Ablesen im Dunkeln wird das Zifferblatt der Uhr beleuchtet. Die Beleuchtungsautomatik der Uhr schaltet die Beleuchtung automatisch ein, wenn Sie die Uhr zum Ablesen auf das Gesicht richten.

- Damit die Beleuchtungsautomatik arbeitet, muss sie aktiviert sein (Seite G-35).

### Beleuchtung manuell einschalten

- Zum Einschalten der Beleuchtung drücken Sie bitte in einem beliebigen Modus (außer bei Anzeige einer blinkenden Einstellanzeige) **(B)**.
- Für die Beleuchtungsdauer können Sie wie nachstehend beschrieben zwischen 1,5 Sekunden und drei Sekunden wählen. Wenn Sie **(B)** drücken, bleibt die Beleuchtung je nach eingestellter Beleuchtungsdauer für 1,5 bzw. drei Sekunden eingeschaltet.
  - Die obige Bedienung schaltet die Beleuchtung unabhängig davon ein, ob die Beleuchtungsautomatik aktiviert oder deaktiviert ist.
  - Bei der Vornahme von Sensormessmodus-Einstellungen ist die Beleuchtung deaktiviert.

### Beleuchtungsdauer ändern

1. Halten Sie im Uhrzeitmodus **(A)** gedrückt, bis **ADJ** im oberen Display erscheint.
  - Wenn Sie **(A)** freigeben (nach Erscheinen von **ADJ**), blinkt **SET** im unteren Display. Dies ist der Einstellmodus.
2. Drücken Sie wiederholt **(C)**, um im unteren Display durch die Einstellungen zu schalten, bis die aktuelle Beleuchtungsdauer (**LT1** oder **LT3**) erscheint.
  - Näheres zum Weiterschalten durch die Einstellanzeigen siehe Ablauf zu Schritt 2 von „Aktuelle Einstellungen von Uhrzeit und Datum ändern“ (Seite G-14).

G-33

3. Drücken Sie **(D)** zum Umschalten der Beleuchtungsdauer zwischen drei Sekunden (**LT3** angezeigt) und 1,5 Sekunden (**LT1** angezeigt).
4. Wenn alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt sind, schließen Sie bitte mit **(A)** die Einstellanzeige.

## Über die Beleuchtungsautomatik

Wenn die Beleuchtungsautomatik aktiviert ist, schaltet sie die Beleuchtung ein, wenn Sie die Uhr in einem beliebigen Modus wie unten gezeigt ausrichten.

Die Beleuchtung wird eingeschaltet, wenn Sie die Uhr parallel zum Boden halten und dann um mehr als 40 Grad auf sich richten.



### Warnung!

- Stellen Sie sicher, dass Sie sich an einem sicheren Ort befinden, bevor Sie die Uhr mit Verwendung der Beleuchtungsautomatik ablesen. Besondere Vorsicht ist beim Laufen und anderen Aktivitäten geboten, bei denen Unfälle oder Verletzungen möglich sind. Achten Sie auch darauf, dass ein plötzliches Einschalten der Beleuchtung durch die Beleuchtungsautomatik keine anderen Personen erschrickt oder ablenkt.
- Wenn Sie die Uhr tragen, stellen Sie bitte sicher, dass die Beleuchtungsautomatik ausgeschaltet ist, bevor Sie ein Fahrrad fahren oder ein Motorrad oder anderes Kraftfahrzeug führen. Ein plötzliches und ungewolltes Ansprechen der Beleuchtungsautomatik kann eine Ablenkung verursachen, die zu einem Verkehrsunfall und ernststen Verletzungsfolgen führen könnte.

G-34

## Hinweis

- Bei Vorliegen einer der folgenden Bedingungen ist die Beleuchtungsautomatik stets deaktiviert, und zwar unabhängig davon, ob sie auf aktiviert oder deaktiviert eingestellt ist. Während der Ausgabe eines Alarmtons Während einer Sensormessung

### Beleuchtungsautomatik aktivieren oder deaktivieren

Halten Sie im Uhrzeitmodus etwa drei Sekunden lang **(B)** gedrückt, um die Beleuchtungsautomatik zwischen aktiviert (**LT** im oberen Display angezeigt) und deaktiviert (**LT** nicht aktiviert) umzuschalten.

- Bei aktivierter Beleuchtungsautomatik wird in allen Modi der Beleuchtungsautomatik-Ein-Indikator (**LT**) im oberen Display angezeigt.
- Die Beleuchtungsautomatik bleibt circa sechs Stunden aktiviert. Danach wird sie automatisch deaktiviert.



### Wichtige Hinweise zur Beleuchtung

- Bei Betrachtung in direktem Sonnenlicht kann die Beleuchtung schwer erkennbar sein.
- Die Beleuchtung schaltet sich nicht ein, solange ein Alarm tönt, der Zeigerschnellgang aktiviert ist oder eine Sensormessung läuft. Die Beleuchtung schaltet sich ein, wenn **(B)** zwischen zwei Sensormessungen gedrückt wird.
- Wenn ein Alarmton ausgegeben wird, schaltet sich die Beleuchtung automatisch aus.
- Häufiges Einschalten der Beleuchtung entlädt die Batterie.

G-35

## Wichtige Hinweise zur Beleuchtungsautomatik



- Die Beleuchtung spricht eventuell nicht an, wenn die Uhr mit dem Zifferblatt um mehr als 15 Grad unter oder über der Parallelen gehalten wird. Halten Sie den Handrücken möglichst parallel zum Boden.
- Nach Ablauf der eingestellten Beleuchtungsdauer (Seite G-33) schaltet sich die Beleuchtung wieder aus, auch wenn die Uhr noch auf das Gesicht gerichtet ist.
- Statische Elektrizität und Magnetfelder können die einwandfreie Funktion der Beleuchtungsautomatik beeinträchtigen. Falls sich die Beleuchtung nicht einschaltet, bewegen Sie die Uhr bitte noch einmal in die Ausgangsposition (parallel zum Boden) und richten Sie sie dann wieder auf das Gesicht. Falls dies nicht funktioniert, lassen Sie den Arm bitte einmal ganz nach unten hängen und heben Sie ihn dann wieder an.
- Wenn die Uhr geschüttelt wird, ist eventuell ein leises Klickgeräusch von der Uhr zu hören. Dieses Geräusch geht auf den mechanischen Schalter der Beleuchtungsautomatik zurück und ist kein Hinweis auf ein Problem.

G-36

## Bedienungskontrolton

Wenn aktiviert, ertönt der Bedienungskontrolton bei jedem Drücken von einem der Knöpfe der Uhr. Sie können den Bedienungskontrolton beliebig aktivieren und deaktivieren.

- Der Alarmton und das Stundensignal werden auch bei deaktiviertem Bedienungskontrolton normal ausgegeben.

### Bedienungskontrolton aktivieren oder deaktivieren

1. Halten Sie im Uhrzeitmodus **(A)** gedrückt, bis **ADJ** im oberen Display erscheint.
  - Wenn Sie **(A)** freigeben (nach Erscheinen von **ADJ**), blinkt **SET** im unteren Display.
2. Drücken Sie wiederholt **(D)**, um im oberen Display durch die Einstellungen zu schalten, bis die aktuelle Einstellung des Bedienungskontroltons (**MUTE** oder **KEY**) erscheint.
  - Näheres zum Weiterschalten durch die Einstellanzeigen siehe Ablauf zu Schritt 2 von „Aktuelle Einstellungen von Uhrzeit und Datum ändern“ (Seite G-14).
3. Schalten Sie den Bedienungskontrolton mit **(C)** auf aktiviert (**KEY**) oder deaktiviert (**MUTE**).
4. Wenn alle Einstellungen wunschgemäß erfolgt sind, schließen Sie bitte mit **(A)** die Einstellanzeige.



- Der Stummindikator wird bei deaktiviertem Bedienungskontrolton in allen Modi angezeigt.

G-37

## Störungsbehebung

### Uhrzeit-Einstellung

#### ■ Warum wird die aktuelle Uhrzeit um mehrere Stunden falsch angezeigt?

Sie verwenden möglicherweise eine falsche Heimatstadt-Einstellung (Seite G-12). Kontrollieren Sie die Heimatstadt-Einstellung und nehmen Sie ggf. die erforderliche Korrektur vor.

#### ■ Warum wird die aktuelle Uhrzeit um eine Stunde falsch angezeigt?

Eventuell muss die Heimatstadt manuell zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) umgeschaltet werden. Näheres zum Umschalten zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) finden Sie unter „Aktuelle Einstellungen von Uhrzeit und Datum ändern“ (Seite G-14).

### Sensormodi

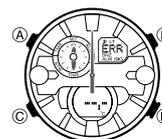
#### ■ Warum lässt sich die Temperatureinheit nicht umschalten?

Die Temperatureinheit ist stets Celsius (°C), wenn **TOKYO** als Heimatstadt gewählt ist. In diesem Falle kann die Einstellung nicht geändert werden.

#### ■ Warum erscheint „ERR“, während ein Sensorvorgang läuft?

Wenn die Uhr heftigen Stößen ausgesetzt wird, kann dies einen Sensordefekt oder Kontaktstörungen bei der internen Verdrahtung bewirken. In solchen Fällen erscheint **ERR** (Fehler) im oberen Display und der Sensorbetrieb wird deaktiviert.

### Temperaturmessung



- Wenn **ERR** während eines laufenden Messvorgangs in einem Sensormodus erscheint, starten Sie die Messung bitte neu. Falls **ERR** erneut im oberen Display erscheint, ist eventuell der Sensor nicht in Ordnung.
- Falls **ERR** wiederholt während einer Messung erscheint, ist eventuell der betreffende Sensor nicht in Ordnung.

### Weltzeitmodus

#### ■ Im Weltzeitmodus stimmt die Uhrzeit der Weltzeitstadt nicht.

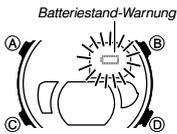
Dies könnte auf eine falsche Einstellung auf Standard- bzw. Sommerzeit zurückgehen. Näheres finden Sie unter „Stadt zwischen Standardzeit und Sommerzeit (DST) umschalten“ (Seite G-28).

G-38

G-39

## Batterie

### Warum blinkt die Batterie-Warnung?



**Batterie-Warnung**  
Niedriger Batteriebestand. Bei im oberen Display blinkender Batterie-Warnung ist die Bedienung der Uhr deaktiviert. Wenn die Batterie-Warnung verschwindet, wenn die Batterie sich erholt hat, dann aber nach kurzer Zeit wieder zu blinken beginnt, muss die Batterie der Uhr ausgetauscht werden.

## Technische Daten

**Ganggenauigkeit bei Normaltemperatur:** ±15 Sek./Monat

**Digitale Uhrzeit:** Stunde, Minuten, Sekunden, 2. Tageshälfte (P), Monat, Tag, Wochentag

Uhrzeitformat: 12 Stunden und 24 Stunden

Kalendersystem: Vollautomatischer Kalender, vorprogrammiert für den Zeitraum 2000 bis 2099

Sonstige: Zwei Anzeigeformate (Monat, Tag oder Uhrzeit); Heimatstadtcode (einer von 48 Stadtcodes zuweisbar); Standardzeit / Sommerzeit

**Analoge Uhrzeit:** Stunde, Minuten (Zeigerbewegung alle 10 Sekunden), Sekunden

**Thermometer:**

Mess- und Anzeigebereich: -10,0 bis 60,0 °C (oder 14,0 bis 140,0 °F)

Anzeigeeinheit: 0,1 °C (oder 0,2 °F)

Messzeitpunkte: Alle fünf Sekunden im Thermometermodus

Sonstige: Kalibrierung: umschaltbare Messeinheit

**Genauigkeit des Temperatursensors:**

±2 °C (±3,6 °F) im Bereich von -10 °C bis 60 °C (14,0 °F bis 140,0 °F)

**Stoppuhr:**

Messeinheit: 1/100 Sek.

Messkapazität: 23:59:59,99"

Messmodi: Abgelaufene Zeit, Zwischenzeit, zwei Endzeiten

**Countdowntimer:**

Messeinheit: 1 Sekunde

Countdownbereich: 60 Minuten

Einstellbereiche: Countdown-Startzeit (1 bis 60 Minuten, 1-Minute-Schritte)

G-40

G-41

**Weltzeit:** 48 Städte (31 Zeitzonen)

Sonstige: Sommerzeit/Standardzeit

**Alarme:** 5 tägliche Alarme (ein Schlummeralarm); Stundensignal

**Beleuchtung:** LED (Licht emittierende Diode); umschaltbare Beleuchtungsdauer (circa 1,5 Sekunden oder 3 Sekunden); Beleuchtungsautomatik

**Sonstige:** Bedienungskontrollton Ein/Aus

**Batterie:** Zwei Silberoxid-Batterien (Typ: SR927W)

Ungefähre Batteriebetriebszeit: 2 Jahre unter folgenden Bedingungen:

- 1 Beleuchtungsvorgang (1,5 Sek.) pro Tag
- Alarm: 10 Sekunden/Tag
- Temperaturmessung: Einmal/Woche

Häufiges Einschalten der Beleuchtung entlädt die Batterie. Besondere Obacht ist bei Benutzung der Beleuchtungsautomatik geboten (Seite G-36).



## City Code Table



G-42

L-1

## City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11	UTC		
HNL	HONOLULU	-10	LIS	LISBON	0
ANC	ANCHORAGE	-9	LON	LONDON	
YVR	VANCOUVER		MAD	MADRID	
LAX	LOS ANGELES	-8	PAR	PARIS	
YEA	EDMONTON		ROM	ROME	+1
DEN	DENVER	-7	BER	BERLIN	
MEX	MEXICO CITY		STO	STOCKHOLM	
CHI	CHICAGO	-6	ATH	ATHENS	
NYC	NEW YORK	-5	CAI	CAIRO	+2
SCL	SANTIAGO		JRS	JERUSALEM	
YHZ	HALIFAX	-4	MOW*	MOSCOW	+3
YYT	ST. JOHN'S	-3.5	JED	JEDDAH	
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	THR	TEHRAN	+3.5
FEN	F. DE NORONHA	-2	DXB	DUBAI	+4
RAI	PRAIA	-1	KBL	KABUL	+4.5
			KHI	KARACHI	+5

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
DEL	DELHI	+5.5
KTM	KATHMANDU	+5.75
DAC	DHAKA	+6
RGN	YANGON	+6.5
BKK	BANGKOK	+7
SIN	SINGAPORE	
HKG	HONG KONG	+8
BJS	BEIJING	
TPE	TAIPEI	
SEL	SEOUL	+9
TYO	TOKYO	
ADL	ADELAIDE	+9.5
GUM	GUAM	+10
SYD	SYDNEY	
NOU	NOUMEA	+11
WLG	WELLINGTON	+12

\* As of December 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) was changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.

L-2

L-3